

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2019

aruandeaasta lõpp: 31.12.2019

sihtasutuse nimi: Sihtasutus KULTUURILEHT

registrikood: 90005426

tänav ja maja number: Voorimehe 9

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 10146

telefon: +372 6833100

faks: +372 6833101

e-posti aadress: info@kl.ee

veebilehe aadress: www.kl.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Tulemiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Netovara muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	11
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	13
Lisa 5 Materiaalsed põhivarad	13
Lisa 6 Kapitalirent	13
Lisa 7 Kasutusrent	14
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 9 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	15
Lisa 10 Tulu ettevõtlusest	17
Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud	17
Lisa 12 Tööjõukulud	17
Lisa 13 Seotud osapooled	18
Aruande allkirjad	19
Vandeauditiitori aruanne	20

Tegevusaruanne

2019. aastal jätkas sihtasutus oma põhitegevust, st. kultuuriajakirjade ja kahe nädalalehe kirjastamist (ajakirjad Looming, Loomingu Raamatukogu, Keel ja Kirjandus, Akadeemia, Teater.Muusika.Kino, Vikerkaar, Värske Rõhk, Kunst.ee, Muusika, Hea Laps, Täheke; ajalehtede Sirp, Uma Leht, Müürileht ja Õpetajate Leht). Projektipõhiselt kirjastati lisaks üks kord kuus ilmuvat välispoliitika- ja julgeolekuteemalist lehte Diplomaatia. Jätkati Sirbi teadukülgede ilmutamist.

SA Kultuurilehes töötas 2019. aasta lõpu seisuga 99 inimest ja neist on sihtasutuse juhtimisega ja tugistruktuurides hõivatud 7 inimest. 2019. aastal valiti ajakirjade Akadeemia ja Muusika peatoimetajad. Ajakirja Akadeemia peatoimetajana jätkab Toomas Kiho ja Muusika peatoimetajana jätkab Ila Rimmel.

2019. a. ajakirjade ettetellijate arv püsis varasemal tasemel ja aasta lõpul oli neid 15 337. Elron, Nordica, Rahvuskooper Estonia, Eesti Kontsert, Tallinna Linnateater ja paljud teised ettevõtted olid jätkuvalt meie koostööpartnerid sihtasutuse väljaannete turundamisel. 2019 aastal jätkasime meie väljaannete tellijatele kord kuus infolehe saatmist, kus tutvustatakse järgneva kuu ajakirjade sisu ja kõitvamaid teemasid. Samuti tähistasime ajakirja Hea Laps 25. aastapäeva piduliku üritusega Lastekirjanduse teabekeskuses ja ajakirja Keel ja Kirjandus korraldas konverentsi „Tõde ja tõed humanitaarias“.

Mais toimus ajakirja Akadeemia 30. aastapäeva puhul ERM-s konverents „Paberil või ilma“. Ajalehe Müürileht 10. aastapäeva puhul korraldasime eraldi tellimiskampaania. Kõik kirjandusega seotud sihtasutuse 9 väljaannet osalesid Koidula kirjandustänav festivalil Kadriorus.

Oktoobris alustas sihtasutus ettetellimis kampaaniaga, mida toetas LR kuldsarja soodushind kõigile sihtasutuse väljaannete tellijatele. Kampaaniat toetas MTÜ Eesti novell.

2019. aastal jätkus sihtasutuse väljaannete kirjastamine e-ajakirjadena. Jätkuvalt oli sihtasutus heas koostöös Rahvusraamatukoguga ja kõik sihtasutuse väljaannete aastakäigud on digiteeritud ja muudetud kättesaadavaks Rahvusraamatukogu digitaalarhiivis DIGAR.

2019.aasta suvel korraldas sihtasutus hanke väljaannete trükkimiseks 2020 ja 2021 aastal.

Hanke tulemusena sõlmiti lepingud väljaannete trükkimiseks 5 trükikojaga ja selle tulemusel jagunesid väljaanded trükikodade vahel järgnevalt:

AS Printall - Müürileht, Sirp, Uma Leht ja Õpetajate Leht

AS Pajo - KUNST.ee

AS TRT - Keel ja Kirjandus, TMK ja Värske Rõhk

AS Pakett - LR, Looming, Akadeemia ja Vikerkaar

OÜ Aktaprint – Muusika, Hea Laps ja Täheke

2019 aasta esimesel poolel remonditi Sirbi toimetuse hoone katus ja toimetuse 3. korruse ruumid, mis olid saanud veekahjustusi. See sai teoks tänu kultuuriministeeriumi sihtotstarbelisele rahastamisele.

2020. aastal jätkub SA Kultuurileht tegevuse toetamine ja koostöö Kultuuriministeeriumi, Haridus ja teadusministeeriumi ja teiste asutustega, kes on seda teinud ka eelnevatel aastatel. 2020 aasta kevadel toimuvad ajakirjade Vikerkaar ja ajalehe Õpetajate Leht peatoimetajate valimised ja sügisel ajakirjade Värske rõhk ja TMK peatoimetajate valimised.

2020 aasta detsembris kuulutame välja ajakirja Looming peatoimetaja valimised.

Sihtasutus sõlmis 2020 aastaks lepingu ajakirja Diplomaatia kirjastamiseks Sirbi lisana.

SA Kultuurileht ei oma osalust äriühingutes ja ei ole osalenud ka teiste sihtasutuste asutamises. Samuti ei ole SA Kultuurileht andnud oma vara üle riigile ja SA Kultuurilehe ainus asutaja on Kultuuriministeerium..

Sihtasutuse nõukogu oli 2019 aastal 7 liikmeline. Nõukogu liikmete tasu oli kokku 11 340 eurot. Juhatuses oli üks liige ja juhatuse liikme tasu 2019. aastal oli 36 595 eurot.

Võin kinnitada, et 2019. aastal tegutses sihtasutus oma asutamise eesmärkidele vastavalt ja majandusaasta tulem oli positiivne (kasum 7 541 eurot).

Sihtasutus Kultuurileht peamised näitajad, nende muutused ja finantssuhtarvud

Näitajad ja nende muutus	Valem	2019	2018
Tulu		3 588 050	3 173 086
Tulu kasv %	$(\text{Aasta tulu} - \text{eelneva aasta tulu}) / \text{eelneva aasta tulu} * 100$	13,1	16,3
Ettevõtlustulu		580 767	571 572
Ettevõtlustulu kasv/-kahanemine %	$(\text{Aasta ettevõtlustulu} - \text{eelneva aasta ettevõtlustulu}) / \text{eelneva aasta ettevõtlustulu} * 100$	1,6	2,6
Tulem		7 541	4 266
Tulemi kasv/-kahanemine %	$(\text{Aasta tulem} - \text{eelneva aasta tulem}) / \text{eelneva aasta tulem} * 100$	76,8	29,1
FINANTSSUHTARVUD			
Lühiajalise võlgnevuse kattekordaja	Käibevara/ lühiajalised kohustised	1,0	1,0
Maksevalmiduse kordaja	Raha/lühiajalised kohustised	0,7	0,6
Debitoorse võlgnevuse käibekordaja	Tulu ettevõtlusest-tellimistulu/ debitoorne võlgnevus-tellijate võlgnevus	15,6	10,3
Nõuete keskmine laekumisaeg	365/ käibekordaja	23	35
Võlakordaja	Kohustised/ varad	0,5	0,5
Kohustiste ja netovara suhe	Kohustised/ netovara	1,1	0,9
Netovara osakaal varadest	Netovara/ varad	0,5	0,5
Tegevustulemuslikkus	Tegevustulud/ tegevuskulud	1,0	1,0
Tööjõukulude suhe tegevustuludes	Tööjõukulud/ tegevustulud	0,7	0,6

Toomas Väljataga,

SA Kultuurileht juhataja

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2019	31.12.2018	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	280 106	208 131	2
Nõuded ja ettemaksed	109 567	103 142	3
Kokku käibevarad	389 673	311 273	
Põhivarad			
Nõuded ja ettemaksed	11 848	12 104	3
Materiaalsed põhivarad	351 419	361 465	5
Kokku põhivarad	363 267	373 569	
Kokku varad	752 940	684 842	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Laenukohustised	425	2 511	6
Võlad ja ettemaksed	381 207	321 039	8
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	6 000	3 100	9
Kokku lühiajalised kohustised	387 632	326 650	
Pikaajalised kohustised			
Laenukohustised	0	425	6
Kokku pikaajalised kohustised	0	425	
Kokku kohustised	387 632	327 075	
Netovara			
Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	550 827	550 827	
Eelmiste perioodide akumulieeritud tulem	-193 060	-197 326	
Aruandeaasta tulem	7 541	4 266	
Kokku netovara	365 308	357 767	
Kokku kohustised ja netovara	752 940	684 842	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2019	2018	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	2 996 240	2 583 898	9
Tulu ettevõtlusest	580 767	571 572	10
Muud tulud	11 043	17 616	
Kokku tulud	3 588 050	3 173 086	
Kulud			
Mitmesugused tegevuskulud	-1 001 140	-1 183 874	11
Tööjõukulud	-2 561 851	-1 967 687	12
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-10 044	-10 044	5
Muud kulud	-8 389	-6 968	
Kokku kulud	-3 581 424	-3 168 573	
Põhitegevuse tulem	6 626	4 513	
Intressitulud	961	0	
Intressikulud	-46	-247	
Aruandeaasta tulem	7 541	4 266	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2019	2018	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	6 626	4 513	
Korrigeerimised			
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	10 044	10 044	5
Muud korrigeerimised	2	4 971	
Kokku korrigeerimised	10 046	15 015	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-6 169	-5 842	
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	63 068	13 142	
Kokku rahavood põhitegevusest	73 571	26 828	
Rahavood investeerimistegevusest			
Laekunud intressid	961	0	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	961	0	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-2 511	-2 044	6
Makstud intressid	-46	-247	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-2 557	-2 291	
Kokku rahavood	71 975	24 537	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	208 131	183 594	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	71 975	24 537	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	280 106	208 131	

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku netovara
	Sihtkapital/ Osakapital nimiväärtuses/ Reservkapital	Akumuleeritud tulem	
31.12.2017	550 827	-197 326	353 501
Aruandeaasta tulem		4 266	4 266
31.12.2018	550 827	-193 060	357 767
Aruandeaasta tulem		7 541	7 541
31.12.2019	550 827	-185 519	365 308

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Käesolev Sihtasutus Kultuurileht 2019. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti raamatupidamise seaduses ja Eesti finantsaruandluse standardis sätestatud nõuetega, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendites ning avaliku sektori finantsarvestuse ja -aruandluse juhendis (üldeeskiri) kehtestatud nõuded ja arvestuspõhimõtted.

Sihtasutus Kultuurileht on lähtunud tulemiaruarande koostamisel Raamatupidamise Toimkonna juhendist nr 14. Juhul kui juhendis esitatud arvestuspõhimõtted erinevad üldeeskirjas sätestatud arvestuspõhimõtetest on Sihtasutus Kultuurileht lähtunud majandusaasta aruande koostamisel üldeeskirjas sätestatud arvestuspõhimõtetest.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

2019 aastal toimus informatsiooni esitusviisi muutus võrreldes eelnevate perioodidega. Kuni selle ajani kajastati honoraride väljamaksmist autoritele tegevuskulude kirjetel, käesoleval aastal on honoraride tasud kajastatud tööjõukuludes. Informatsiooni esitamise muutus ei mõjuta aruandeaasta ega eelneva võrreldava perioodi tulemit.

Seoses sellega muudatus 24 473 eurot 2018 aasta tulemiaruarande ridadel vähendab tegevuskulusid ja suurendab tööjõukuluseid ning mõjutab ka lisa 12 tööjõukulu võrreldavust.

Finantsvarad

Finantsvaraks loetakse raha, lühiajalisi finantsinvesteeringuid, nõudeid ostjate vastu ning muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid. Varad jaotus lühi- ja pikaajaliseks lähtub sellest, kas vara eeldatav valdamine kestab kuni ühe aasta või kauem arvestatuna bilansikuupäevast.

Finantsvara võetakse algselt arvele selle soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara eest makstud tasu õiglane väärtus.

Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvaraga otseselt seotud tehingukulutusi.

Finantsvara oste ja müüke kajastatakse päeval, mil ettevõtte saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdud finantsvarale.

Raha

Raha ja selle lähenditena kajastatakse riigikassas hoitavaid vahendeid.

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil, mille puhul on põhitegevuse rahavoogude leidmisel korrigeeritud tegevustulemit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja põhitegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuste saldode muutused. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingupäeval kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid.

Aastaaruandes on valuutapõhised monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansipäeval kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursside järgi. Ümberhindamisel tekkinud tulud ja kulud on kajastatud aruandeperioodi tulemiaruanDES.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu, viitlaekumised ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded (sh. laenu nõuded, deposiidid) on bilansis kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil s.o. nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused ja tagasimaksed. Nõudeid kajastatakse üldjuhul bilansis nõudeõiguse tekkimisel ning hinnatakse lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ostjatelt laekumata summad, mille laekumine on ebatõenäoline, kantakse kuludesse raamatupidamise seaduse kohaselt. Aruandeperioodil laekunud, varem kuludesse kantud nõuded on kajastatud aruandeperioodi ebatõenäoliste nõuete kulu vähendusena. Lootusetud nõuded on bilansist välja kantud.

Nõudeid hinnatakse individuaalselt, s.o. iga arve või lepingu alusel toimuva laekumise tõenäosust käsitletakse eraldi. Igal bilansipäeval hinnatakse, kas esineb tunnuseid nende finantsvarade väärtuse languse osas. Juhul kui selliseid tunnuseid esineb, hinnatakse korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatavad finantsvarad alla nendest eeldatavasti tulevikus laekuvate maksete nüüdsväärtuseni. Väärtuse langusest tulenevad allahindlused kajastatakse tulemiaruanDES kuluna.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid hinnanguliselt kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja soetusmaksumusega alates 5000 eurost. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varad kantakse kasutusele võtmisel kuluks.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja asukohta.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Kulumi arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Kulumi norm määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Hilisemate parendustega seotud kulutused lisatakse materiaalse põhivara soetusmaksumusele ainult juhul, kui need vastavad materiaalse põhivara mõistele ja vara bilansis kajastamise kriteeriumitele (töenäoline osalemine tulevikus majandusliku kasu tekitamisel). Hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadav tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuluna.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 5000 eurot

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Hooned ja hoonete osad	50 aastat

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepinguid kajastatakse kasutusrendina.

Kasutusrendimaksed koos intressidega kajastatakse rendiperioodi jooksul tulemiaruanDES kuluna.

Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras, analoogselt muule ettevõtte bilansis kajastatud varale. Laekunud rendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul tuluna.

Finantskohustised

Finantskohustisteks loetakse tarnijatele tasumata arveid, viitvõlgasid ja muid lühi- ja pikaajalisi võlakohustusi. Finantskohustised, mille tagasimakse tähtaeg saabub bilansipäevast 1 aasta jooksul nimetatakse lühiajalisteks ja neid, mille realiseerimise tähtaeg saabub hiljem kui 12 kuu jooksul nimetatakse pikaajalisteks. Finantskohustised kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste finantskohustiste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustisi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Finantskohustis eemaldatakse bilansist siis, kui see on lõpetatud või aegunud.

Eraldised ja tingimuslikud kohustised

Sihtasutus kajastab oma bilansis eraldisi juhul, kui sihtasutusel lasub enne bilansipäeva toimunud kohustavast sündmusest tulenevalt juriidiline või faktiline kohustis, kohustise realiseerumine on tõenäoline ja kohustise summat on võimalik usaldusväärselt mõõta. Eraldiste kajastamisel bilansis lähtutakse juhtkonna hinnangust eraldise täitmiseks tõenäoliselt vajamineva summa ning eraldise realiseerumise aja kohta.

Tingimuslikuks kohustiseks klassifitseeritakse need kohustised, mille realiseerumise tõenäosus jääb alla 50% või mille suurus ei saa usaldusväärselt hinnata. Tingimuslike kohustiste üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Annetused ja toetused

Sihtasutus Kultuurileht tegevust finantseeritakse toetuste põhimõtte kohaselt.

Toetusena käsitletakse saadud vahendeid (tegevustoetus), mida kasutatakse lähtudes põhikirjalistest ülesannetest ja arengudokumentides määratud eesmärkidest.

Sihtfinantseerimisena kajastatakse sihtotstarbeliselt antud ja teatud tingimustega seotud toetusi, mille puhul määratakse eesmärk, ajakava ja rahaline eelarve. Sihtfinantseeringu andja kontrollib toetuse sihipärasest kasutamist ning raha ülejääk tuleb maksta andjale tagasi. Finantseeritud tegevuse lõppedes on Sihtasutusel Kultuurileht kohustus rahamaksjale esitada saadud sihtotstarbelise toetuse kasutamise aruanne.

Sihtfinantseerimine kajastatakse tuluna tegevuskulude tegemise perioodil, kui sihtfinantseerimise tingimustega ei kaasne sisuline tagasinõude või laekumata jäämise risk. Kui eksisteerivad sellised riskid, kajastatakse sihtfinantseerimine tuluna vastava riski kadumisel. Sihtfinantseerimist bilansis kajastatakse esmakordselt raha ülekandmisel või laekumisel või sihtfinantseerimisega seotud nõuete, kohustuste, tulude ja kulude arvelevõtmise kuupäeval vastavuses eelpool tooduga.

Tegevuskulude sihtfinantseerimiseks eraldatud toetus kajastatakse laekumise hetkel tuluna.

Rahavoogude aruandes kajastatakse toetused kaudsel meetodil.

Tulud

Tulu ettevõtlusest kirjel kajastatakse majandustegevusest saadavat tulu.

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Kulud

Kulusid kajastatakse tekkepõhiselt.

Tööjõukulud kajastatakse tekkepõhiselt perioodis, mille eest kulu arvestati. Tööjõukuludega seotud maksukulu kajastatakse selles perioodis, mille eest need olid arvestatud. Kasutamata puhkepäevade ja väljamaksmata puhkusetasude kohustust hinnatakse ümber üks kord aastas bilansipäeva lõpu seisuga.

Kaupade ja teenuste soetamisega kaasnevad mittetagastatavad maksud kajastatakse soetamise momendil kuluna, mitte kaupade ega teenuste soetusmaksumusena.

Tegevuskuludena näidatakse sihtasutuse tegevusega seotud tekkepõhiseid kulusid.

Seotud osapooled

Seotud osapoleks loetakse isikut või ettevõtet, kes on seotud sihtasutusega sel määral, et nendevahelised tehingud ei pruugi toimuda turutingimustes.

Aastaruande koostamisel on loetud seotud osapoleks sihtasutuse asutaja, nõukogu liikmed, sihtasutuse juhatus, loetletud isikute lähisugulased ja nende olulise mõju või kontrolli alla olevad ettevõtted.

Lisa 2 Raha (eurodes)

	31.12.2019	31.12.2018
Riigikassa	280 106	208 131
Kokku raha	280 106	208 131

Sihtasutus Kultuurileht teostab rahalisi arveldusi läbi Rahandusministeeriumi e-riigikassa, arvelduskontod pankades puuduvad.

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2019	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	98 481	98 481			
Ostjatelt laekumata arved	98 481	98 481			
Nõuded seotud osapoolte vastu	63	63			13
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	8 584	8 584			4
Muud nõuded	9	9			
Viitlaekumised	9	9			
Ettemaksed	2 173	2 173			
Tulevaste perioodide kulud	2 173	2 173			
Rendi ettemaks	12 105	257	1 285	10 563	
Kokku nõuded ja ettemaksed	121 415	109 567	1 285	10 563	

	31.12.2018	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	88 740	88 740			
Ostjatelt laekumata arved	88 740	88 740			
Nõuded seotud osapoolte vastu	41	41			13
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	11 065	11 065			4
Muud nõuded	1 823	1 823			
Viitlaekumised	1 823	1 823			
Ettemaksed	1 216	1 216			
Tulevaste perioodide kulud	1 216	1 216			
Rendi ettemaks	12 361	257	1 285	10 819	
Kokku nõuded ja ettemaksed	115 246	103 142	1 285	10 819	

Rendi ettemaksete pikaajaliste nõuete all on näidatud sihtasutuse poolt teostatud remonditööde maksumust 10 490 eurot (2017.a. 10 747 eurot) ajakirja Keel ja Kirjandus toimetusele renditud ruumides, mis vastavalt kokkuleppele tasaarveldatakse järgnevate perioodide tasumisele kuuluva rendisummaga. Tulevaste perioodide kulude pikaajalise tähtajaga 1 614 eurot (2017.a. 1 614 eurot) on kajastatud tagatisraha ajakirja Akadeemia toimetusele renditud ruumide eest.

Nõuded seotud osapoolte vastu on bilansipäevaks tasumata ostuarved.

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2019		31.12.2018	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	5 172		6 381	
Üksikisiku tulumaks		38 695		34 884
Erisoodustuse tulumaks		837		200
Sotsiaalmaks		63 992		47 228
Kohustuslik kogumispension		2 741		2 043
Töötuskindlustusmaksed		3 910		2 905
Ettemaksukonto jääk	3 412		4 684	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	8 584	110 175	11 065	87 260

Lisa 5 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

	Kokku	
	Ehitised	
31.12.2017		
Soetusmaksumus	485 147	485 147
Akumuleeritud kulum	-113 638	-113 638
Jääkmaksumus	371 509	371 509
Amortisatsioonikulu	-10 044	-10 044
31.12.2018		
Soetusmaksumus	485 147	485 147
Akumuleeritud kulum	-123 682	-123 682
Jääkmaksumus	361 465	361 465
Amortisatsioonikulu	-10 044	-10 044
Muud muutused	-2	-2
31.12.2019		
Soetusmaksumus	485 147	485 147
Akumuleeritud kulum	-133 728	-133 728
Jääkmaksumus	351 419	351 419

Lisa 6 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2019	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul			
Tarbesõiduk	425	425		2,59	EUR	15.02.2020
Kapitalirendikohustised kokku	425	425				

	31.12.2018	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul			
Tarbesõiduk	2 936	2 511	425	2,59	EUR	15.02.2020
Kapitalirendikohustised kokku	2 936	2 511	425			

SA Kultuurileht sõlmis Swedbank Liisingu AS-ga tarbesõiduki Volkswagen Caddy jätkulepingu kapitalirendi tingimustel, lõpetades sellega eelnevalt sõlmitud kasutusrendi liisingulepingu. Liisingueseme soetusmaksumus jäi alla põhivara väärtuse piirmäära ja kanti ostuhetkel kuluks.

Lisa 7 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rendileandja

	2019	2018
Kasutusrenditulu	5 548	4 663
Rendile või üürile antud varade bilansiline jääkmaksumus		
Muud varad	15 694	16 126
Kokku	15 694	16 126

Rendile on antud Voorimehe 9 asuva hoone kasutamata pind.

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2019	2018
Kasutusrendikulu	11 991	14 266

Sihtasutus rendib kasutusrendi tingimustel ajakirjade Akadeemia, Värske Rõhk, Keel ja Kirjandus, Täheke ning Uma Leht toimetuste jaoks ruume. Arvutustehnika seadmete ja tarbesõiduki Volkswagen Caddy kasutusrendi lepingud lõppesid 2018 aastal.

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2019	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	32 894	32 894	
Võlad töövõtjatele	69 217	69 217	
Maksuvõlad	110 175	110 175	4
Saadud ettemaksed	168 921	168 921	
Tulevaste perioodide tulud	168 921	168 921	
Kokku võlad ja ettemaksed	381 207	381 207	
	31.12.2018	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	33 771	33 771	
Võlad töövõtjatele	56 073	56 073	
Maksuvõlad	87 260	87 260	4
Saadud ettemaksed	143 935	143 935	
Tulevaste perioodide tulud	143 935	143 935	
Kokku võlad ja ettemaksed	321 039	321 039	

Saadud ettemaksete all on kajastatud kultuuriväljaannete tellimused järgnevateks perioodideks. Sihtasutusel Kultuurileht on sõlmitud leping perioodiliste väljaannete tellimuste vastuvõtmiseks ja haldamiseks Express Post AS-ga.

Lisa 9 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Varad soetusmaksumuses

	31.12.2017	Laekunud	Tagasi makstud	Kajastatud tulemiaruaandes	31.12.2018
	Kohustised				Kohustised
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Kultuuriministeerium		2 347 417		-2 347 417	
Haridus- ja Teadusministeerium		207 928		-207 928	
Eesti Kultuurkapital		11 920	-110	-9 210	2 600
Emakeele Sihtasutus		14 770		-14 770	
Läti Kirjanike Liit		1 000		-1 000	
Fundaco Biblioteca Nacional	547	526		-1 073	
Prantsuse Suursaatkond		1 000		-500	500
Tartu LV		2 000		-2 000	
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	547	2 586 561	-110	-2 583 898	3 100
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	547	2 586 561	-110	-2 583 898	3 100
	31.12.2018	Laekunud	Tagasi makstud	Kajastatud tulemiaruaandes	31.12.2019
	Kohustised				Kohustised
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Kultuuriministeerium		2 758 537		-2 758 537	
Haridus- ja Teadusministeerium		215 000		-215 000	
Eesti Kultuurkapital	2 600	16 020	-62	-12 558	6 000
Soome Kirjanduse Selts		500		-500	
Rootsi Kultuurinõukogu		757		-757	
Poola Raamatuinstituut		1 638		-1 638	
Leedu Kultuuri Instituut		1 130		-1 130	
Prantsuse Suursaatkond	500	500		-1 000	
Tartu LV		2 000		-2 000	
Eesti Töötukassa		3 120		-3 120	
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	3 100	2 999 202	-62	-2 996 240	6 000
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	3 100	2 999 202	-62	-2 996 240	6 000

Riigieelarveline toetus, mida vahendab Kultuuriministeerium, on saadud sihtasutuse tegevuskulude katteks, millele lisandus ühekordne remondifondi toetus hoone katuse remondiks ja 3. korruse siseruumide veekahjustuste likvideerimiseks. Samuti toetab Kultuuriministeerium mulgi-, setu- ja võrukeelse Tähekeste väljaandmist.

Sihtstipendiumid Kultuurkapitalilt on eraldatud vastavalt taotlustele ühekordsete projektide elluviimiseks.

Haridus- ja Teadusministeerium toetas Õpetajate Lehe väljaandmist, samuti Sirbi teaduslehekülgi.

Lisaks on toetused Loomingu Raamatukogu väljaannetele tõlkijatele honoraride maksmiseks.

Tartu LV toetas ajalehe Müürileht väljaandmist.

Eesti Töötukassa poolt on tasutud palgatoetus.

Lisa 10 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2019	2018
Perioodiliste väljaannete tellimistulu	295 060	287 058
Perioodiliste väljaannete müügitulu	107 521	107 516
Reklaamitulu	151 001	141 682
Renditulu	5 548	4 663
Raamatute müügitulu	9 059	18 367
Muud müügitulud	12 578	12 286
Kokku tulu ettevõtlusest	580 767	571 572

Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2019	2018
Üür ja rent	11 996	11 911
Mitmesugused bürookulud	46 750	48 186
Lähetuskulud	11 007	13 477
Koolituskulud	1 462	1 180
Hoonete ja ruumide majandamiskulud	157 169	36 669
Sõidukite majandamiskulud	17 450	19 568
Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia kulud	57 543	71 853
Inventari majandamiskulud	4 396	3 209
Tootmis- ja väljaandmiskulud	690 959	975 153
Meditiinikulud	2 408	2 668
Kokku mitmesugused tegevuskulud	1 001 140	1 183 874

Katuse remont ja veekahjustuste likvideerimine Sirbi toimetuse ruumides 120 000 eurot.
Tootmiskuludest honoraride eraldamine. Vaata Lisa 1 arvestuspõhimõtted.

Lisa 12 Tööjõukulud

(eurodes)

	2019	2018
Palgakulu	1 906 452	1 466 104
Sotsiaalmaksud	648 123	497 712
Muud	7 276	3 871
Kokku tööjõukulud	2 561 851	1 967 687
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	84	86

SA Kultuurileht kajastas 2019 aastal palgakulu all autoritele tasutud honorare summas 301 608 eurot.
Informatsiooni esitamise muutust vaata Lisa 1 arvestuspõhimõtted.

Lisa 13 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2019		31.12.2018	
	Nõuded	Kohustised	Nõuded	Kohustised
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	63	8 144	41	506

Kaupade ja teenuste ostud ja müügid

	2019		2018	
	Kaupade ja teenuste ostud	Kaupade ja teenuste müügid	Kaupade ja teenuste ostud	Kaupade ja teenuste müügid
Asutajad ja liikmed		592		583
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	5 626	6 743	5 879	5 346

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2019	2018
Arvestatud tasu	47 935	46 320

Sihtasutus Kultuurileht asutaja on Eesti Vabariik, kelle nimel teostab asjaõigusi Kultuuriministeerium. Sihtasutuse kõrgeimaks juhtorganiks on 7-liikmeline nõukogu. Sihtasutust juhib 1 liikmeline juhatus.

Aruandeperioodil on juhatusele arvestatud tasusid summas 36 595 eurot (2018.a. 34 840 eurot) ja nõukogule 11 340 eurot (2018.a. 11 480 eurot).

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 25.02.2019

Sihtasutus KULTUURILEHT (registrikood: 90005426) 01.01.2019 - 31.12.2019 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
TOOMAS VÄLJATAGA	Juhatuse liige	26.02.2020

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Sihtasutus KULTUURILEHT nõukogule

Arvamus

Oleme auditeerinud Sihtasutus KULTUURILEHT (ettevõtte) raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2019 ning tulemiaruanne, rahavoogude aruannet ja netovara muutuste aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud aasta kohta ja raamatupidamise aastaaruande lisasid, sealhulgas märkimisväärsete arvestuspõhimõtete kokkuvõtet.

Meie arvates kajastab kaasnev raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31.12.2019 ning sellel kuupäeval lõppenud aasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga.

Arvamuse alus

Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimise standarditega (Eesti). Meie kohustusi vastavalt nendele standarditele kirjeldatakse täiendavalt meie aruande osas „Vandeaudiitori kohustused seoses raamatupidamise aastaaruande auditiga“. Me oleme ettevõttest sõltumatud kooskõlas kutseliste arvestuseksperptide eetikakoodeksiga (Eesti) (eetikakoodeks (EE)), ja oleme täitnud oma muud eetikaalased kohustused vastavalt eetikakoodeksi (EE) nõuetele. Me usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie arvamusele.

Muu informatsioon

Juhtkond vastutab muu informatsiooni eest. Muu informatsioon hõlmab tegevusaruannet, kuid ei hõlma raamatupidamise aastaaruannet ega meie asjaomast vandeaudiitori aruannet.

Meie arvamus raamatupidamise aastaaruande kohta ei hõlma muud informatsiooni ja me ei tee selle kohta mingis vormis kindlustandvat järeldust.

Seoses meie raamatupidamise aastaaruande auditiga on meie kohustus lugeda muud informatsiooni ja kaaluda seda tehes, kas muu informatsioon oluliselt lahkneb raamatupidamise aastaaruandest või meie poolt auditi käigus saadud teadmistest või tundub muul viisil olevat oluliselt väärkajastatud.

Kui me teeme tehtud töö põhjal järelduse, et muu informatsioon on oluliselt väärkajastatud, oleme kohustatud sellest faktist aru andma. Meil ei ole sellega seoses millegi kohta aru anda.

Juhtkonna ja nende, kelle ülesandeks on valitsemine, kohustused seoses raamatupidamise aastaaruandega

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on juhtkond kohustatud hindama ettevõtte suutlikkust jätkata jätkuvalt tegutsevana, esitama infot, kui see on asjakohane, tegevuse jätkuvusega seotud asjaolude kohta ja kasutama tegevuse jätkuvuse arvestuse alusprintsipi, välja arvatud juhul, kui juhtkond kavatseb kas ettevõtte likvideerida või tegevuse lõpetada või tal puudub sellele realistlik alternatiiv.

Need, kelle ülesandeks on valitsemine, vastutavad ettevõtte raamatupidamise aruandlusprotsessi üle järelevalve teostamise eest.

Vandeaudiitori kohustused seoses raamatupidamise aastaaruande auditiga

Meie eesmärk on saada põhjendatud kindlus selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne tervikuna on kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta, ja anda välja vandeaudiitori aruanne, mis sisaldab meie arvamus. Põhjendatud kindlus on kõrgetasemeline kindlus, kuid see ei taga, et olulise väärkajastamise eksisteerimisel see kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimise standarditega (Eesti) läbiviidud auditi käigus alati avastatakse. Väärkajastamised võivad tuleneda pettusest või veast ja neid peetakse oluliseks siis, kui võib põhjendatult eeldada, et need võivad üksikult või koos mõjutada majanduslikke otsuseid, mida kasutajad raamatupidamise aastaaruande alusel teevad.

Kasutame auditeerides vastavalt rahvusvaheliste auditeerimise standarditele (Eesti) kutsealast otsustust ja säilitame kutsealase skeptitsismi kogu auditi käigus. Me teeme ka järgmist:

- teeme kindlaks ja hindame raamatupidamise aastaaruande kas pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamise riskid, kavandame ja teostame auditiprotseduureid vastuseks nendele riskidele ning hangime piisava ja asjakohase auditi tõendusmaterjali, mis on aluseks meie arvamusele. Pettusest tuleneva olulise väärkajastamise mitteavastamise risk on suurem kui veast tuleneva väärkajastamise puhul, sest pettus võib tähendada salakokkulepet, võltsimist, info esitamata jätmist, väärresistide tegemist või sisekontrolli eiramist;
- omandame arusaamise auditi puhul asjassepuutuvast sisekontrollist, et kavandada nendes tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamus avaldamiseks ettevõtte sisekontrolli tulemuslikkuse kohta;
- hindame kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasust ning juhtkonna arvestushinnangute ja nendega seoses avalikustatud info põhjendatust;
- teeme järelduse juhtkonna poolt tegevuse jätkuvuse arvestuse alusprintsipi kasutamise asjakohasuse kohta ja saadud auditi tõendusmaterjali põhjal selle kohta, kas esineb olulist ebakindlust sündmuste või tingimuste suhtes, mis võivad tekitada märkimisväärset kahtlust ettevõtte suutlikkuses jätkata jätkuvalt tegutsevana. Kui me teeme järelduse, et eksisteerib oluline ebakindlus, oleme kohustatud juhtima vandeaudiitori aruandes tähelepanu raamatupidamise aastaaruandes selle kohta avalikustatud infole või kui avalikustatud info on ebapiisav, siis modifitseerima oma arvamus. Meie järeldused põhinevad vandeaudiitori aruande kuupäevani saadud auditi tõendusmaterjalil. Tulevased sündmused või tingimused võivad siiski kahjustada ettevõtte suutlikkust jätkata jätkuvalt tegutsevana;
- hindame raamatupidamise aastaaruande üldist esitusviisi, struktuuri ja sisu, sealhulgas avalikustatud informatsiooni, ning seda, kas raamatupidamise aastaaruanne esitab aluseks olevaid tehinguid ja sündmusi viisil, millega saavutatakse õiglane esitusviis.

Me vahetame nendega, kelle ülesandeks on valitsemine, infot muu hulgas auditi planeeritud ulatuse ja ajastuse ning märkimisväärsete auditi tähelepanekute kohta, sealhulgas mis tahes sisekontrolli märkimisväärsete puuduste kohta, mille oleme tuvastanud auditi käigus.

/digitaalselt allkirjastatud/

Ann Närep

Vandeaudiitori number 310

Ann Närep Audiitorühing OÜ

Auditoorteevõtja tegevusloa number 102

J. Poska tn 4-28, Tallinn, Harju maakond, 10147

10.03.2020

Audiitorite digitaalallkirjad

Sihtasutus KULTUURILEHT (registrikood: 90005426) 01.01.2019 - 31.12.2019 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANN NÄREP	Vandeaudiitor	10.03.2020

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Ajakirjade jm perioodika kirjastamine	58141	Jah
Ajalehtede kirjastamine	58131	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6833100
Faks	+372 6833101
E-posti aadress	info@kl.ee
Veebilehe aadress	www.kl.ee